

that it was probably given to a Wisconsin chief at St. Louis in 1781. In support of this view, mention was made of a letter dated there and then, from Don Francisco Cruzat, the Spanish governor of Upper Louisiana, stating that two chiefs of the Sauks and Foxes were visiting him in his house at St. Louis. In this letter to those tribes, he claims authority over them as their Great Father, and promises them protection.

It seemed to me natural that he should hang medals round the necks of his visitors as badges at once of their fealty to him as their liege lord, and of their authority over the Indians to whom he wrote by their hands. That he did so in reality, several facts which I have just learned render more probable.

Such a presentation had long been common among colonial governors, whether English, French, or Spanish. The original record of one such gift has just been presented through me to the Historical Society. It runs as follows, in two languages:

FREDERICK HALDIMAND, Captain General and Governor-in-Chief of the Province of Quebec, &c., &c.; General and Commander-in-Chief of His Majesty's forces in said Province and frontier's, &c., &c. &c.

To *Chacanon, Grand Chief of the Folles Avoines* [Menomonees]:

[RED SEAL.]

In consideration of the fidelity, zeal and attachment testified by *Chacanon, Grand Chief of the Folles Avoines*, to the King's government, and by virtue of the power and authority in me vested, I do hereby confirm the said *Chacanon, Grand Chief of the Folles Avoines*, aforesaid, having bestowed upon him the *great* medal willing, all and singular, the Indians, inhabitants thereof, to obey him as *Grand Chief*, and all officers and others in His Majesty's service to treat him accordingly. Given under my hand and seal-at-arms at Montreal this *seventeenth* day of *August*, one thousand seven hundred and *seventy-eight*, in the *eighteenth* year of the reign of our sovereign Lord, George the Third, by the Grace of God, of Great Britain, France and Ireland King, Defender of the Faith and so forth.

Sur les bons temoignages qui nous ont ete rendus de la fidelite le zeile et l'attachement de *Chacanon, Grand Chef des Folles Avoines*, au gouvernement du Roi, et en vertu du pouvoir a nous donne, nous l'avons confirme *Grand Chef des Folles Avoines* susdit, lue avant donne la *grande* medaille, ordonnons a tous sauvages et autres du dit Village, de l'obeir comme *Grand Chef* et a tous nos officiers et autres au service de sa Majeste [d'avoir pour lui les egards dus a sa qualite de *Grand Chef* et a la *Grande* medaille]: en foi de quoi nous avons signe la Preseute, a icelle fait apposer le Cachet de nos armes, et contre—signe par l'un de nos Secretaires, a Montreal, ce *dix septieme* jour *Aoust* l'annee mil sept cent et *dix huit*.

FREDERICK HALDIMAND.

By His Excellency's Command:  
FOY.

In this commission, the signatures of the governor and secretary are in black ink; all words printed in *italics* are written in